

Zeitschrift: Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

Band: 54 (1979)

Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

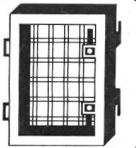
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schutzraum-Abschlüsse und Belüftungsanlagen für private Schutzzäume und Zivilschutz-Organisationen.



Serramenti blindati e impianti di ventilazione per rifugi privati e centri di protezione civile.

Marchi AG
CH-3000 Bern 5
Telefon 031 25 16 25

Marchi Officine SA
CH-6934 Bioggio
Telefono 091 59 16 31

Wer den **Schweizer Soldat** liest, kann in militärischen Fragen mitreden, denn der **Schweizer Soldat** ist kompetent.

Für Abonnementenwerbungen

stellen wir gerne Probenummern und Bestellkarten zur Verfügung!

SCHWEIZER SOLDAT, 8712 Stäfa
Postfach 56

KRÜGER

Luftentfeuchter

seit vielen
Jahren auch
in Schutz-
räumen
bestens bewährt!



Krüger + Co.

9113 Degersheim SG

8156 Oberhasli ZH

4114 Hofstetten bei Basel

3117 Kiesen BE

6596 Gordola TI

1052 Lausanne

071 54 15 44

01 850 31 95

061 75 18 44

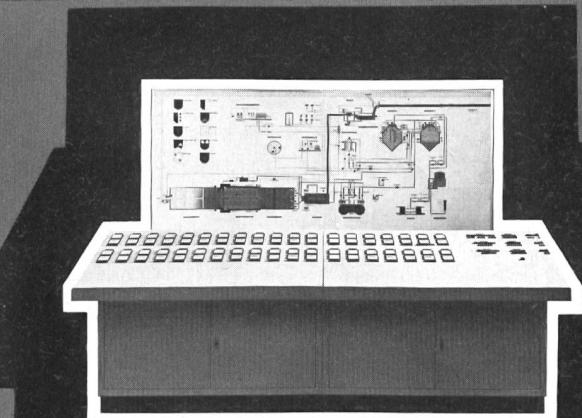
031 98 16 12

093 67 24 61

021 32 92 90



SICHER SEIT 60 JAHREN



STEUERUNGEN SCHALT- UND VERTEILANLAGEN

Die Weber AG projektiert Steuerungen, Kommandoanlagen, Schalt- und Verteilanlagen – konventionelle und elektronische – für rationelle Produktionseinrichtungen, programmierte Fabrikationsabläufe usw. Jahrzehnte erfolgreicher Zusammenarbeit mit einem breiten Kundenkreis haben den Arbeitsstil der Weber AG geprägt. Einen Stil, der exakt auf die anspruchsvollen Bedürfnisse des Marktes zugeschnitten ist.

- Eigenverbrauchsanlagen in Elektrizitätswerken
- Kabelverteilkabinen für die Energieversorgung
- Steuerzentralen in Industrien und Elektrizitätswerken
- Steuerungen mit Leuchtschaltbildern
- Kompakt-Verteilanlagen
- Steuerungen für Kehrichtverbrennungs- und Abwasserreinigungsanlagen
- Steuerungen für Zivilschutzanlagen

Weber AG, 6020 Emmenbrücke
Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate
Telefon 041-505544

8978

BRUCHFEST LEICHT SCHNELL GEREINIGT



ORNAMIN®

Ornamin, das Schweizer Qualitätsgeschirr eignet sich am besten für die Einrichtung von Zivilschutz-Anlagen und für den Betreuungsdienst, weil es vollkommen unfallsicher ist. Im Kantinenbetrieb, in Kasernen, bei militärischen Einheiten, in der MSA, überall steht dieses solide, absolut geruchlose und leicht zu transportierende Geschirr im Einsatz und bewährt sich ausgezeichnet.

- Ornamin ist bruchfest, splittert nicht und kann niemanden verletzen.
- Ornamin ist leicht und hat eine glatte und harte Oberfläche.
- Ornamin strahlt einen angenehmen Glanz aus.
- Ornamin ist geräuscharm.
- Ornamin ist heisswasserfest.
- Ornamin hält Speisen länger warm.
- Ornamin ist geschmackneutral.
- Ornamin verfärbt sich nicht durch Fruchtsäfte und Nahrungsmittel.

- Ornamin ist ideal zu reinigen, auch in Geschirrwaschmaschinen.
- Ornamin ist kältefest, die Temperatur im Kühlenschrank oder Tiefkühlfach kann ihm nichts anhaben. Es lässt sich auch ohne Bedenken auf 90°C erwärmen, soll aber weder auf offenes Feuer noch auf die heiße elektrische Platte gestellt werden.

Zum Reinigen von Ornamin eignen sich gebräuchliche Abwaschmittel. Schädlich sind sandhaltige Produkte, Stahlwolle oder ähnliche Reinigungsartikel.

P & C Werbe AG

Ornapress AG, CH-8603 Schwerzenbach



SKYGUARD — Einfache Bedienung

*Das Bedienungskonzept
ist beim Skyguard
bewusst einfach gehalten.*

*Der taktisch optimierte
und computergesteuerte
Bedienungsablauf
funktioniert weitgehend
vollautomatisch;
Fehlmanipulationen sind
ausgeschlossen.
Zu Ausbildungszwecken
werden simulierte
Kampfsituationen in den
Computer eingelesen;
die Bedienung wird
dadurch möglichst wirk-
lichkeitsgetreu erlernt.
Milizsoldaten ohne
besondere Vorbildung
beherrschen die
Handhabung des
Skyguard in kürzester
Zeit.*

Skyguard, das miniaturisierte
Allwetter-Feuerleitgerät
dient gleichzeitig der perma-
nenten Luftraumüberwachung
und der präzisen Steuerung
von Mittelkaliber-Flabkanonen
und Lenkwaffen. Es arbeitet
weitgehend vollautomatisch
und bildet einen wirksamen
Schutz gegen angreifende
Flugzeuge und Flugkörper.

Dieses mobile und kompakte
Elektroniksystem besteht
aus folgenden wichtigen
Baugruppen: ● Pulsdoppler-
Suchradar mit automatischem
Zielalarm ● Pulsdoppler-
Zielfolgeradar ● Combat dis-
play system ● TV-Zielverfol-
gungs-System ● Miniaturisier-
ter und frei programmierbarer
Digital-Computer ● Digital-
Datenübertragungs-System
● Übersichtliche und funk-
tionsgerechte Bedienungs-
konsole ● Integrierte
Energieversorgungsanlage
● Brandfeste, klimatisierte
Bedienungskabine.

Skyguard – das modernste
Elektroniksystem
zur Luftraumverteidigung
– eine Entwicklung von
Contraves

**SKY
GUARD**



contraves

Zürich · Rom · München

*Ein Unternehmen der
Oerlikon-Bührle Gruppe*



**Millionen
tippen täglich
auf
Schindler-
Aufzüge**

FRL • C 15837
SCHUMACHER KAETI
BUCHHANDLG., POSTFACH
3000 BERN 7